
PROCÈS-VERBAL
SÉANCE ORDINAIRE
03 JUILLET 2023 À 20 h 00

SONT PRÉSENTS :

Monsieur le conseiller Raymond Lazure, siège #1
Monsieur le conseiller Marc Myre, siège #2
Monsieur le conseiller Michel Dupuis, siège #3
Monsieur le conseiller Justin Nieuwenhof, siège #4,
Madame la conseillère Marie Myre, siège #5
Monsieur le conseiller Daibhid Fraser, siège #6

Tous formant quorum sous la présidence de la mairesse Linda Gagnon.

Est également présent, monsieur Marc Michot, directeur général. Greffier-trésorier

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 05 JUIN 2023

4. REQUÊTES GÉNÉRALES DE L'ASSISTANCE

5. CORRESPONDANCE

5.1. Correspondances reçues

5.1.1 Direction Amis RNF LSF, demande soutien financier

5.1.2 Chaire de recherche sur les espèces aquatiques exploitées UQAC

5.1.3 Mairesse de Longueuil, présidente Table de concertation régionale de la Montérégie

5.1.4 St Anicet demande de rencontre, schéma couverture de risque incendie

5.2. Correspondances reçues provenant d'instances supérieures

5.2.1 Offre d'achat des lots 4670660 et 4670661 par Environnement et Changements climatiques Canada,

5.3. Correspondance expédiée

5.4. Projet de correspondance à expédier

6. ADMINISTRATION

- 6.1. *Gestion des ressources humaines*
 - 6.1.1 *Infotech soumission module Sygem Droits Mutation, résolution*
 - 6.1.2 *Service comptable transitoire, résolution*

 - 6.2. *Trésorerie*
 - 6.2.1 *Liste des comptes payés via Accès D*
List of Accès D web payments
 - 6.2.2 *Relevé mensuel des achats effectués sur la carte de crédit VISA*
Monthly list of purchases on VISA credit card
 - 6.2.3 *Liste mensuelle des chèques signés par le directeur général uniquement*
Monthly cheque list signed by the Director General only
 - 6.2.4 *Approbation des comptes prépayés (Liste des chèques émis)*
Approval of prepaid accounts (List of cheques issued)
 - 6.2.5 *Approbation des comptes à payer*
Accounts payables approval
 - 6.2.6 *Liste des charges salariales*
Monthly salaries list

 - 6.3. *Dépôt des rapports financiers*
 - 6.3.1 *Portrait global de la municipalité au 30 JUIN 2023*
Big picture of Municipality's finances as of June 30th, 2023

 - 6.3.2 *Liste des comptes à recevoir au 30 JUIN 2023*
Receivable accounts list as of June 30th, 2023

 - 6.3.3 *Liste des arrérages au 30 JUIN 2023*
List of overdue taxes accounts as of June 30th, 2023

 - 6.3.4 *Dépôt et lecture des faits saillants 2022*

 - 6.4. *Suivis des services municipaux*
 - 6.4.1 *Rapport de l'inspecteur municipal*
Municipal Inspector report

 - 6.4.2 *Rapport de l'agente administrative de bureau*
Report of the office administrative assistant

 - 6.4.3 *Suivis de la direction générale*
General Director follow-ups
-

7. AVIS DE MOTION

8. DÉPÔT DE PROJETS DE RÈGLEMENTS

9. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

10. VOIRIE MUNICIPALE, BÂTIMENTS ET INFRASTRUCTURE

- 10.1 *Soumission pour remplacement lampadaires LED, Technivolt, résolution*
 - 10.2 *Demande de subvention dans le cadre du programme PRAFI (inondations), résolution*
-

11. HYGIÈNE DU MILIEU

12. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

13. SÉCURITÉ PUBLIQUE

- 13.1 *Sécurité publique*
 - 13.2 *Sécurité civile*
-

14. CULTURE, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

- 14.1 *Achat d'un livre photos sur Dundee, Hua Jin, résolution*
 - 14.2 *Dundee Zion united church 90ieme anniversaire, résolution*
-

15. RAPPORTS DES COMITÉS

16. VARIA

- 16.1 *Direction Amis RNF LSF, demande soutien financier, résolution*
 - 16.2 *Offre d'achat des lots 4670660 et 4670661 par Environnement et Changements climatiques Canada, résolution*
-

17. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Madame la mairesse Linda Gagnon constate le quorum et ouvre la séance à 20 h 00.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2023-07-01

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

QUE l'ordre du jour de la présente séance soit adopté avec modifications apportées

Adoptée à l'unanimité de vive voix

3. ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 05 JUIN 2023

2023-07-02

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

QUE le procès-verbal de la séance du 05 JUIN 2023 soit adopté avec les modifications mineures apportées

Adoptée à l'unanimité de vive voix

4. REQUÊTES DE L'ASSISTANCE - GÉNÉRAL

5. CORRESPONDANCE

5.1. Correspondances reçues

5.1.1 *Direction Amis RNF LSF, demande soutien financier*

5.1.2 *Chaire de recherche sur les espèces aquatiques exploitées UQAC*

5.1.3 *Mairesse de Longueuil, présidente Table de concertation régionale de la Montérégie*

5.1.4 *St Anicet demande de rencontre, schéma couverture de risque incendie*

5.2. Correspondance reçue provenant d'instances supérieures

5.2.1 *Offre d'achat des lots 4670660 et 4670661 par Environnement et Changements climatiques Canada,*

5.3. Correspondance expédiée

5.4. Projet de correspondance à expédier

6. ADMINISTRATION

6.1. Gestion des ressources humaines

6.1.1 Infotech module Sygem Droits Mutation

ATTENDU QUE la municipalité utilise le logiciel Sygem

ATTENDU QUE le module Droits de mutation est manquant au système actuel,

ATTENDU QUE l'ajout du module va permettre la création automatique des factures de mutations et la comptabilisation aux comptes clients,

IL EST PROPOSÉ :

2023-07-03

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

DE MANDATER le Directeur Général de procéder à l'achat de ce module au prix de 950.00\$ plus toutes taxes applicables et d'affecter la dépense au poste 02-190-00-527

Adoptée à l'unanimité de vive voix

6.1.2 Service comptable transitoire

ATTENDU QUE la municipalité a déposé ses états financiers au 31 Décembre 2022 lors de la séance régulière du 05 juin 2023

ATTENDU QUE la vérificatrice a fait une présentation et des recommandations au conseil

ATTENDU QUE le conseil désire optimiser son service de comptabilité et d'assurer sa pérennité

ATTENDU QUE des firmes régionales privées offrent des services à des prix compétitifs

ATTENDU QUE la direction générale a estimé qu'un bloc maximum de 30 heures par mois serait suffisant pour réaliser les tâches confiées à l'externe

ATTENDU QUE ce travail va permettre d'importantes économies au niveau des honoraires des vérificateurs et du service de soutien comptable

IL EST PROPOSÉ :

2023-07-04

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

DE MANDATER le Directeur Général à procéder à l'embauche d'une firme privée, service comptable Marie-Eve Thibault pour réaliser des tâches comptables à raison d'un maximum 30 heures par mois, ajusté mensuellement selon les besoins, pour un budget annuel estimé à 17 000.00\$ dans le cadre d'un contrat relatant les éléments comptables à traiter ainsi que la confidentialité des données. Et d'affecter la dépense au poste 02-130-00-410

Adoptée à l'unanimité de vive voix

6.2. Trésorerie

Les membres du Conseil abordent divers dossiers reliés aux finances du Canton.

6.2.1 à 6.2.6 Approbation des comptes à payer

ATTENDU QUE le Conseil municipal a la responsabilité d'approuver les dépenses de la municipalité ;

2023-07-05

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE DÉPOSER, D'ACCEPTER ET D'APPROUVER les comptes payés et la liste des comptes à payer encourus par la Municipalité du Canton de Dundee au cours du dernier mois, tels que présentés et joints à la présente résolution, soit :

- Les comptes payés via Accès D : **0 \$**
- Les achats effectués sur la carte de crédit VISA : - **0 \$**
- Les comptes payés par chèques signés par le dir. Général uniquement : **0 \$**
- Approbation des comptes prioritaires payés (Liste des chèques émis) : **98 997.60\$**
- Les comptes à approuver payables par chèques : **41 394.95 \$**
- Les charges salariales : **22 729.91 \$**

Adoptée à l'unanimité de vive voix

6.3. Dépôt des rapports financiers

6.3.1 à 6.3.3. Portrait global / comptes à recevoir / arrérages

2023-07-06

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE DÉPOSER, D'ADOPTER les rapports financiers au 31 MAI 2023, tels que présentés et joints à la présente résolution, soit :

- Liste des comptes à recevoir : **199 279.09 \$**
- Liste des arrérages : **87 311.44 \$ (solde) – 4 800.90 (intérêt) \$**

Adoptée à l'unanimité de vive voix

RAPPORT DE LA MAIRESSE 2022

SUR LES FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER & DU RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Chères citoyennes et citoyens

Conformément aux dispositions de l'article 176.2.2 du Code Municipal du Québec, je dépose mon rapport sur les faits saillants de la municipalité du Canton de Dundee pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2022. Les données contenues dans ce rapport, proviennent du rapport financier audité, qui trace un portrait conforme et transparent des opérations comptables de l'administration municipale.

Le rapport financier, audité par la société de comptables professionnels agréés LLG CPA Inc., a été déposé en séance ordinaire le 05 juin 2023 et transmis au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation. Le rapport financier consolidé, est aussi disponible sur le site internet de la municipalité, de même que le présent rapport de la mairesse.

À la suite de la réalisation de son mandat, l'auditeur est d'avis que les états financiers consolidés donnent, dans tous les aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la municipalité du canton de Dundee au 31 décembre 2022, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé et conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Le rapport financier

Les états financiers de la municipalité au 31 décembre 2022, indiquent :

- *des revenus de fonctionnement de **1 183 681\$***
- *des dépenses de fonctionnement de **870 726\$***
- *en tenant compte des différents éléments de conciliation à des fins fiscales (amortissement, affectation, etc...) en résulte un surplus de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales de **261 441\$***
- *un montant de **50 886\$** a été affecté pour la mise à niveau de la déneigeuse*
- *un montant de **30 000\$** est affecté au fonds de roulement*
- *la municipalité a utilisé une marge de crédit temporaire afin de réaliser des travaux (asphaltage, parc, etc...) dans le cadre du programme TECQ du ministère des transports. Le montant utilisé de la marge était de **789 814 \$** au 31 décembre 2022 en attente des paiements du gouvernement provincial.*
- *La municipalité n'a aucune autre dette et dispose d'une marge de crédit de **100 000\$,** non utilisée.*

Traitement des élus

Conformément à l'article 11 de la loi sur le traitement des élus municipaux (LTEM) le greffier trésorier d'une municipalité locale dont le règlement sur la rémunération est en vigueur, doit diffuser dans le rapport financier de la municipalité, la rémunération et l'allocation de dépenses versées aux élus. Au 31 décembre 2022, pour l'ensemble de leurs fonctions exercées au conseil municipal local :

- *La Mairesse a reçu un total **10 713\$***
- *Les six conseillers ont reçu un total de **21 660\$** soit une moyenne de **3 610\$** par élu*

En conclusion, le rapport financier au 31 décembre 2022 démontre que la municipalité est en excellente situation financière. Je tiens à remercier l'équipe du bureau municipal pour son implication indéfectible et également le conseil municipal pour sa précieuse collaboration.

Linda Gagnon, Mairesse

6.4. Rapport des services municipaux

6.4.1. Rapport mensuel de l'inspecteur municipal,

ATTENDU QUE le Conseil souhaite avoir un compte-rendu des activités liées à l'inspection municipale;

2023-07-07

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

DE DÉPOSER, le rapport mensuel des activités de l'inspecteur municipal pour le mois de JUIN 2023, tels que présentés et joints à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité de vive voix

6.4.2. Rapport mensuel de l'agente de bureau,

6.4.3 Suivis de la direction générale

Le directeur général procède à une revue de différents dossiers reliés à la gestion administrative du Canton.

Les membres du Conseil procèdent à un échange de vues sur le sujet.

7. AVIS DE MOTION

8. DÉPÔT DE PROJETS DE RÈGLEMENTS

9. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

10. VOIRIE MUNICIPALE, BÂTIMENTS ET INFRASTRUCTURE

10.1 Soumission pour remplacement de lampadaires LED, Technivolt

ATTENDU QUE la municipalité désire améliorer son réseau de lampadaires au sodium qui sont au nombre de 19

ATTENDU QUE la Municipalité réalisera des économies énergétiques significatives de plus de 50% par lampadaire en remplaçant les vieux lampadaires par des lampadaires au LED

ATTENDU QUE la Municipalité désire améliorer ses performances énergétiques

ATTENDU QUE la municipalité a reçu des soumissions pour remplacer les lampadaires au sodium par des lampadaires LED, incluant le matériel, les équipements et la main d'œuvre

ATTENDU QUE la compagnie Technivolt électrique Inc. est le plus bas soumissionnaire

IL EST PROPOSÉ :

2023-07-08

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

DE DEMANDER au Directeur Général d'octroyer le contrat de remplacement de lampadaires au montant de 12 800.00\$ plus toutes taxes applicables à la compagnie Technivolt électrique Inc. et d'affecter la dépense au poste 02-340-00-681

Adoptée à l'unanimité de vive voix

10.2 Demande de subvention dans le cadre du programme PRAFI (inondation)

ATTENDU QUE Le PRAFI répond aux mesures 10 et 11 du Plan de protection du territoire face aux inondations : des solutions durables pour mieux protéger nos milieux de vie, déployé par le gouvernement du Québec pour agir à l'égard des impacts liés aux inondations. Il s'inscrit également dans la mesure 3.1.2 du Plan pour une économie verte 2030, qui vise à prévenir les risques liés aux inondations de manière à renforcer la résilience du Québec face aux conséquences des changements climatiques.

ATTENDU QU'Un investissement de 270 millions de dollars a été annoncé au PRAFI - volet Aménagements résilients en juillet 2021. Le volet Relocalisation du PRAFI a été annoncé en avril 2022 et est accompagné d'un investissement de 75 millions de dollars.

ATTENDU QU'À ce jour, deux appels de projets ont été tenus dans le cadre du volet Aménagements résilients, et un appel de projets a eu lieu pour le volet Relocalisation.

ATTENDU que les 10 bureaux de projets déployés dans les bassins versants prioritaires aux prises avec des problématiques d'inondations récurrentes offrent un accompagnement aux organismes municipaux pour le dépôt de projets dans le cadre du PRAFI.

ATTENDU QUE la Municipalité dispose de zones inondables sur son territoire

ATTENDU QUE la Municipalité désire protéger ses citoyens et les zones inondables

IL EST PROPOSÉ :

2023-07-09

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

DE MANDATER le Directeur Général à débiter des démarches dans le cadre du programme PRAFI afin d'obtenir des subventions pour protéger les zones inondables et les citoyens limitrophes à ces zones

Adoptée à l'unanimité de vive voix

11. HYGIÈNE DU MILIEU

12. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

13. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIVILE

13.1. Sécurité publique

13.2. Sécurité civile

14. CULTURE, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

14.1 Achat d'un livre photos sur Dundee

Monsieur le conseiller Daibhid Fraser, siège #6 se retire de la salle et ne participe pas aux délibérations ni au vote.

ATTENDU QUE l'artiste HUA JIN a réalisé un livre photo de la municipalité de Dundee

ATTENDU QUE ce livre pourra apporter une source d'information intéressante pour les citoyens de Dundee

ATTENDU QUE le livre est en vente pour un montant de 55.00\$

IL EST PROPOSÉ :

2023-07-10

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

DE DEMANDER au Directeur Général de procéder à l'achat du livre photo de Dundee de l'artiste HUA JIN

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents de vive voix

Monsieur le conseiller Daibhid Fraser, siège #6 réintègre la salle suite aux délibérations et au vote.

14.2 Dundee Zion United church 90ieme anniversaire

ATTENDU QUE la Dundee Zion United Church célèbre son 90ieme anniversaire

ATTENDU QUE la communauté de la Dundee Zion United Church joue un rôle important quant au soutien de ses membres

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Dundee reconnaît l'importance de cette implication

IL EST PROPOSÉ :

2023-07-11

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

DE DEMANDER au Directeur Général de féliciter officiellement la Dundee Zion United Church pour les 90 ans de sa fondation et de son rôle prépondérant auprès de ses membres

Adoptée à l'unanimité de vive voix

15. RAPPORT DES ÉLUS ET DES COMITÉS

16. VARIA (POUR RÉOLUTIONS SEULEMENT)

16.1 Direction Amis de RNF LSF, demande de soutien financier

ATTENDU QUE la Réserve nationale de la faune du lac-Saint-François occupe une part important du territoire de la municipalité de Dundee

ATTENDU QUE la Réserve nationale de la faune du lac-Saint-François par son rôle de protection et d'éducation, joue un rôle important pour la région

ATTENDU QUE les Amis de la Réserve nationale de la faune du lac-Saint-François célèbre leur 30ième anniversaire

ATTENDU QUE les Amis de la Réserve nationale de la faune du lac-Saint-François sollicite un soutien financier de 2 000.00\$ pour l'année 2023

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

DE DEMANDER au Directeur Général de faire un don de 2 000.00\$ aux l Amis de la Réserve nationale de la faune du lac-Saint-François et d'affecter la dépense au poste 02-622-00-970

Adoptée à l'unanimité de vive voix

16.2 Offre d'achat des lots 4670660 4670661 par Environnement et Changements climatiques Canada

ATTENDU QUE la municipalité est propriétaire des lots 4670660 et 4670661 d'une superficie totale de 2 322.6 mètres carrés

ATTENDU QUE ces lots sont totalement enclavés par la Réserve Nationale de la Faune du Lac Saint-François (RNF)

ATTENDU QUE la RNF désire protéger le milieu humide et la faune qui se trouve sur ces lots

ATTENDU QU'Environnement et Changements climatiques Canada a fait une offre verbale par le biais de son Consultant en biens immobiliers, de 2 500.00\$ pour ces lots, soit un montant de 1.076\$/mètre carré

ATTENDU QU'Environnement et Changements climatiques Canada assumera tous les frais relatifs à la vente

IL EST PROPOSÉ :

Monsieur le conseiller Justin Nieuwenhof, siège #4, demande le vote

Madame la Mairesse procède au vote en demandant individuellement à chaque conseiller (ère) de donner sa réponse de vive voix.

ET REJETÉ à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

Rejeté à l'unanimité de vive voix

2023-07-12

2023-07-13

17. LEVÉE DE LA SÉANCE

Les sujets à l'ordre du jour étant épuisés.

2023-07-14

IL EST PROPOSÉ

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers et de la mairesse.

DE DÉCLARER la séance levée à 21h35

Adoptée à l'unanimité de vive voix

*Linda Gagnon,
Maire*

*Marc Michot
Directeur général*